

Сръбский языкъ не е по' малко далечъ отъ Цръковный, както и Русский или Чешский, това е така, и че за това той не е по' малко чуждъ отъ него, това е несъмнено. А пакъ да сравняваме или да догаждаме отдалеченіе-то на сегашний Сръбский языкъ отъ Цръковный, това не е възможно, и тука не е нужно, зашто мнѣніе-то, че „Св. писаніе е прѣведено на Сръбский языкъ, и че сегашний Цръковный е старо-Сръбский,“ е едно само прѣдполаганье, което нито исторія-та, нито любословіе-то (философія-та) може да го потвърди.

8) Что ще да рече: несмѣсено Сръбо-Българо-Македонско нарѣчіе? Отъ това неопрѣделено заключеніе излазя само неопрѣделено смѣсено понятіе за наричанье-то Цръковный языкъ. Че Сръбский и Българский языкъ сж два различни языка или нарѣчія, за това нѣма никакво смѣніе: Това различіе и на два-та языка, като начне отъ сега, възлазя въ древность къмъ свои-ты стары прадѣды въ паралелно отдаленіе, сир. тии языци сж были различни помежду си въ всички-ты врѣмена, зашто въ всички-ты врѣмена Българети си бѣхж Българе, а Сръби-ти Сръби, сир. и два-та народа не бѣхж все едно.

И така да наричяме Цръковный языкъ съ двѣ различни имена нито е нужно, нито възможно. Трѣбва да ся отнесе на кой да е отъ тыя той прѣводъ, който на единъ само языкъ, на тоя или на другий ся свршни. Мы доду ще видимъ по' ясно, че дума-та: „Сръбо,“ не трѣбва тука да ся приплита.

И така останува намъ „Българо-Македонско-то.“ Нъ дали и тая послѣдна дума знаменува нѣкой новъ языкъ или нарѣчіе? Не': Македонія ся нарича една страна, а жители-ти и сж Българе, които могатъ да ся наричатъ Македонци, зашто-то живѣятъ въ Македоніѣ. За това Македонско ще каже Българско. А спорядъ въпроса нашъ, по който трѣбва да наречемъ вида на общій Славянский языкъ, довольно е да наречемъ едно-то само Българско. А думж-тж Македонско за по' ната' такашно и по' право опрѣдѣленіе прѣвода на Св. Писаніе можемъ тогава само да ж притуримъ, кога бы знаади, че Българский языкъ ся подраздѣля още на свои си нарѣчія.

Обаче азъ не мога да допустна, че Българский языкъ е раздѣлялъ на нарѣчія, като бѣше той самъ нарѣчіе на